

Company Satisfaction on BTI Services Survey استبيان قياس رضا الشركات عن خدمات معهد البحرين للتدريب

عملاننا الأعزاء

سعيًا لتحقيق هدف معهد البحرين للتدريب بضمان تلقي عملاننا الأفاضل أفضل الخدمات وبأعلى جودة ممكنة، نرجو منكم التكرم بتخصيص جزء من وقتكم الثمين لملئ الاستبيان أدناه.

Dear Customer

Bahrain Training Institute (BTI) would like to ensure that our valued customers, like yourself, will receive the best services. To help us achieve this goal, we would highly appreciate if you would spare us some of your valuable time to complete this short questionnaire.

1	Date:	التاريخ.....	1
2	Organization's Name:	أسم المؤسسة:.....	2
3	Sector <input type="checkbox"/> Industrial <input type="checkbox"/> Retail <input type="checkbox"/> Travel and Tourism <input type="checkbox"/> Services <input type="checkbox"/> Art and Design <input type="checkbox"/> Others.....	القطاع <input type="checkbox"/> General Trading <input type="checkbox"/> Hotels and hospitality <input type="checkbox"/> Financial <input type="checkbox"/> Building Contracting <input type="checkbox"/> Advertising <input type="checkbox"/> الصناعة <input type="checkbox"/> تجارة التجزئة <input type="checkbox"/> السفر والسياحة <input type="checkbox"/> الخدمات <input type="checkbox"/> الفنون والتصميم <input type="checkbox"/> تجارة عامة <input type="checkbox"/> الفنادق والضيافة <input type="checkbox"/> المالية <input type="checkbox"/> مقاولات البناء <input type="checkbox"/> الدعاية والإعلان <input type="checkbox"/> أخرى:	3
4	Company Size (Manpower) <input type="checkbox"/> Less than 50 <input type="checkbox"/> More than 300	حجم الشركة (عدد الموظفين) <input type="checkbox"/> أقل من 50 <input type="checkbox"/> 51-300 <input type="checkbox"/> أكثر من 300	4
5	Has your organization availed of any BTI services? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No IF your answer is 'No' please go to Question no. "13 till 21"	هل سبق وأن استفادت مؤسستكم بخدمات معهد البحرين للتدريب؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا إذا كانت الإجابة (لا) الرجاء الإجابة على الأسئلة من "13 إلى 21"	5
6	What services have your organization availed of? <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Consultancy <input type="checkbox"/> Audit <input type="checkbox"/> Training Need Analysis <input type="checkbox"/> Others	بأي من الخدمات المذكورة أدناه استفادت مؤسستكم؟ <input type="checkbox"/> التدريب <input type="checkbox"/> استشارات <input type="checkbox"/> التدقيق <input type="checkbox"/> تحليل الاحتياجات التدريبية <input type="checkbox"/> أخرى	5
7	If your organization availed of the training programs, please specify the level. <input type="checkbox"/> Craft <input type="checkbox"/> Certificate <input type="checkbox"/> Diploma <input type="checkbox"/> Professional Qualification <input type="checkbox"/> Others.....	في حال قامت مؤسستكم بالاستفادة من برامج المعهد التدريبية، الرجاء تحديد المستوى <input type="checkbox"/> حرفية <input type="checkbox"/> شهادة <input type="checkbox"/> دبلوم <input type="checkbox"/> مؤهل إحترافي <input type="checkbox"/> أخرى.....	7
8	Is your organization satisfied with the services provided by BTI? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل مؤسستكم راضية عن الخدمات التي يقدمها المعهد؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	8
9	If your answer is "No" What aspect of the service/s were you most disappointed with? <input type="checkbox"/> Quality of training <input type="checkbox"/> Fees <input type="checkbox"/> Facilities <input type="checkbox"/> Hospitality <input type="checkbox"/> Trainers <input type="checkbox"/> Other.....	في حال كانت إجابتكم "لا" ، ما هي الخدمات التي كنتم غير راضين عنها؟ <input type="checkbox"/> جودة التدريب <input type="checkbox"/> الرسوم <input type="checkbox"/> المرافق <input type="checkbox"/> الضيافة <input type="checkbox"/> المدربين <input type="checkbox"/> أخرى.....	9

10	Who pays for the training? <input type="checkbox"/> Specific Council <input type="checkbox"/> Tamkeen <input type="checkbox"/> Organization <input type="checkbox"/> Ministry of Labour <input type="checkbox"/> Others	من يتكفل برسوم التدريب؟ <input type="checkbox"/> المجلس النوعي <input type="checkbox"/> تمكين <input type="checkbox"/> المؤسسة <input type="checkbox"/> وزارة العمل <input type="checkbox"/> أخرى	10
11	How did you learn about our courses? <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/> Telephone <input type="checkbox"/> BTI Website <input type="checkbox"/> Newspapers <input type="checkbox"/> Broadcast Media <input type="checkbox"/> Social Media <input type="checkbox"/> Others	كيف عرفتم عن دورات المعهد التدريبية؟ <input type="checkbox"/> البريد الإلكتروني <input type="checkbox"/> الهاتف <input type="checkbox"/> موقع المعهد الإلكتروني <input type="checkbox"/> الفاكس <input type="checkbox"/> وسائل التواصل الاجتماعي <input type="checkbox"/> الإذاعة/التلفزيون <input type="checkbox"/> أخرى	11
12	Do you think there is a relationship between training and the quality of work? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل تعتقد أن هناك علاقة بين التدريب وجودة العمل؟ <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	12
13	How would you like to be contacted about our Courses? <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Telephone <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/> Web site <input type="checkbox"/> post <input type="checkbox"/> Newspapers <input type="checkbox"/> Broadcast Media <input type="checkbox"/> Social Media <input type="checkbox"/> Others	ماهي الوسيلة التي تفضل الحصول على معلومات عن دورتنا التدريبية؟ <input type="checkbox"/> البريد الإلكتروني <input type="checkbox"/> الهاتف <input type="checkbox"/> الفاكس <input type="checkbox"/> موقع المعهد الإلكتروني <input type="checkbox"/> البريد <input type="checkbox"/> الصحف <input type="checkbox"/> الإذاعة/التلفزيون <input type="checkbox"/> وسائل التواصل الاجتماعي <input type="checkbox"/> غير ذلك	13
14	Do you have staff who are BTI graduates? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If the answer is “No” go to the last question	هل لديكم موظفين من خريجي معهد البحرين للتدريب؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا إذا كانت الإجابة “لا” الرجاء الانتقال إلى السؤال الأخير	14
15	What type of job do they do? <input type="checkbox"/> Admin <input type="checkbox"/> Technical	نوع العمل الذي يقومون به ؟ <input type="checkbox"/> إداري <input type="checkbox"/> فني	15
16	What are their positions in the organization? <input type="checkbox"/> Laborers <input type="checkbox"/> Supervisors <input type="checkbox"/> Heads of Section <input type="checkbox"/> Others.....	ماهي مناصبهم في العمل؟ <input type="checkbox"/> عمال <input type="checkbox"/> مشرفين <input type="checkbox"/> رؤساء اقسام <input type="checkbox"/> أخرى	16
17	Are their more males than females? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل عدد الذكور أكثر من الإناث؟ <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	17
18	What is the nature of their employment? <input type="checkbox"/> Permanent <input type="checkbox"/> Temporary <input type="checkbox"/> Industrial Training	ما طبيعة عقد عملهم؟ <input type="checkbox"/> دائم <input type="checkbox"/> مؤقت <input type="checkbox"/> تدريب ميداني	18
19	Salary Range <input type="checkbox"/> 200-400 <input type="checkbox"/> 400-600 <input type="checkbox"/> 600-800 Others	الراتب <input type="checkbox"/> 800-600 <input type="checkbox"/> 600-400 <input type="checkbox"/> 400-200 <input type="checkbox"/> أخرى	19
20	What skills do BTI graduates need to improve their productivity and performance? (you can choose more than one skill) <input type="checkbox"/> Communication Skills <input type="checkbox"/> Technical Skills <input type="checkbox"/> Confidentiality <input type="checkbox"/> Planning <input type="checkbox"/> Time Keeping <input type="checkbox"/> Report Writing <input type="checkbox"/> Dealing with Others <input type="checkbox"/> Leadership <input type="checkbox"/> Work Ethics <input type="checkbox"/> Health and Safety <input type="checkbox"/> Team Work <input type="checkbox"/> Initiative <input type="checkbox"/> Accountability <input type="checkbox"/> Self Development <input type="checkbox"/> Work procedure <input type="checkbox"/> Others.....	ما المهارات التي يحتاجها خريجي معهد البحرين للتدريب لزيادة إنتاجيتهم وتحسين أدائهم ؟ (من الممكن إختيار أكثر من مهارة) <input type="checkbox"/> مهارات الإتصال <input type="checkbox"/> المهارات التقنية (في مجال التخصص) <input type="checkbox"/> الحفاظ على أسرار العمل <input type="checkbox"/> التخطيط <input type="checkbox"/> إحترام وقت العمل <input type="checkbox"/> كتابة التقارير <input type="checkbox"/> التعامل مع الآخرين <input type="checkbox"/> القيادة <input type="checkbox"/> أخلاقيات العمل <input type="checkbox"/> الأمن والسلامة <input type="checkbox"/> العمل من ضمن فريق <input type="checkbox"/> المبادرة <input type="checkbox"/> تحمل المسؤولية <input type="checkbox"/> التطوير الذاتي <input type="checkbox"/> وضع إجراءات العمل <input type="checkbox"/> أخرى	20

21	<p>What specializations are required for job vacancies in your organization? (you can choose more than one)</p> <p><input type="checkbox"/> Accounting <input type="checkbox"/> Business Admin <input type="checkbox"/> Interior Design <input type="checkbox"/> Mechanical Eng <input type="checkbox"/> Automotive Eng <input type="checkbox"/> Chemical Eng <input type="checkbox"/> Office Admin <input type="checkbox"/> Graphic Design <input type="checkbox"/> Occupational Health and Safety <input type="checkbox"/> Others :</p> <p><input type="checkbox"/> Civil Eng <input type="checkbox"/> Sales and Marketing <input type="checkbox"/> Art and Design <input type="checkbox"/> Information Systems <input type="checkbox"/> BIS <input type="checkbox"/> Networks Sec. Admin <input type="checkbox"/> Instrument and Control <input type="checkbox"/> Electrical Eng</p>	<p>ما هي التخصصات التدريبية التي يتكرر توظيفها في مؤسستكم ؟ (من الممكن اختيار أكثر من تخصص)</p> <p><input type="checkbox"/> هندسة مدنية <input type="checkbox"/> التسويق والمبيعات <input type="checkbox"/> الفنون والتصميم <input type="checkbox"/> نظم المعلومات <input type="checkbox"/> نظم معلومات ادارية <input type="checkbox"/> ادارة وأمن الشبكات <input type="checkbox"/> هندسة الآلات الدقيقة والتحكم <input type="checkbox"/> الصحة والسلامة المهنية <input type="checkbox"/> هندسة كهربائية</p> <p><input type="checkbox"/> المحاسبة <input type="checkbox"/> إدارة الأعمال <input type="checkbox"/> التصميم الداخلي <input type="checkbox"/> هندسة ميكانيكية <input type="checkbox"/> ميكانيكا السيارات <input type="checkbox"/> هندسة كيميائية <input type="checkbox"/> أعمال مكتبية <input type="checkbox"/> التصميم الجرافيكي <input type="checkbox"/> الصحة والسلامة المهنية تخصصات أخرى :</p>	21
----	--	--	----

Thank you
شكراً جزيلاً